



EDICIÓN XXVI. EDIZIOA
17-27 / 10 / 2024

BILBOKO ANTZERKI ETA DANTZA GARAIIKIDEAREN JAIALDIA
FESTIVAL DE TEATRO Y DANZA CONTEMPORÁNEA DE BILBAO
BILBAO FESTIVAL OF CONTEMPORARY THEATRE AND DANCE



badbilbao.eus



B
Bilbao

EDICIÓN XXVI. EDIZIOA
17-27 / 10 / 2024



BAD JAIALDIA
JASANGARRIAGOA IZAN DADIN
POR UN FESTIVAL BAD
MÁS SOSTENIBLE



Erabili garraio jasangarria

Utiliza transporte sostenible



Saihestu plastikoa

Evita el plástico



Birziklatu

Recicla



Aurreztu ura

Ahorra agua



Kontsumitu
0 kilometroko produktuak

Consume
productos km 0



ERRONKA GARBIA

INGURUMEN ALDETIK
JASANGARRIA DEN EKITALDIA
EVENTO AMBIENTALMENTE
SOSTENIBLE

BABESLEAK / PATROCINAN



MINISTERIO DE CULTURA



LAGUNTZAILEAK / COLABORAN

EL CORREO



La FuNdiciOn



- 4 PROGRAMAZIOA/PROGRAMACIÓN
- 6 SARREREN SALMENTA ETA PREZIOAK / PRECIOS Y VENTA DE ENTRADAS
- 8 LEKUAK/SEDES
- 10 HARRIDURA SORTZEA ETA PROPOSAMEN ABANGOARDISTAK HURBILTZEA / SORPRENDER Y ACERCAR LAS PROPUESTAS MÁS VANGUARDISTAS
- 12 [LODUDO] PRODUCCIÓN "DIOSCURES"
- 14 ROSA ROMERO CÍA. "SOY UN BAILE"
- 16 MUSALOKA KOLEKTIBOA "ROJO NIEVE"
- 18 EDADEI 5 "DANTZA, ARTE DRAMATIKO, HEZKUNTZA ETA IKERKETA 5. TOPAKETA / 5º ENCUENTRO DE DANZA, ARTE DRAMÁTICO, EDUCACIÓN E INVESTIGACIÓN"
- 20 CÍA. SUSANNA BARRANCO "V7: EL ARTE DE SILENCIAR"
- 22 O RUMO DO FUMO "FALSOS AMIGOS"
- 24 DOOS COLECTIVO "HASTA EL ÚLTIMO BAILE"
- 26 HARREMAN "ENBOR(R)AK"
- 28 CAMÍNATE PROIEKTUA "PLAÑIDERAS. HISTORIA DE CONVERTIR UNA TRAGEDIA EN PRODUCTO"
- 30 LA COCINA "CALLA Y COME"
- 32 MARI PAULA "FRONTERIZAS IN-VISIBLE" "FRONTERIZAS"
- 36 MARI ZAUNKA "ERREKA ONDOAN, BI GEZUR A ORILLAS DEL RÍO, DOS MENTIRAS"
- 38 LAS KATASTROFEN TEATRO "BESTE BAT"
- 40 ION IRAIZOZ "SIMULACRO"
- 42 OLAIA VALLE "ENTRE MI CUERPO Y YO. LLORONA LLÉVAME AL RÍO"
- 44 AMARANTA VELARDE "DESBORDES"
- 46 JULIO RUIZ "TOCAR A UN HOMBRE"
- 48 LAIDA ALDAZ "IN PERSPECTIVE"
- 50 SERRUCHO "INTERIOR NOCHE"
- 52 JON ANDER URRESTI "EUKALYPTUS"

EGUNA DÍA	LEKUA SEDE	ORDUA HORA	LANA OBRA	DIZIPLINA DISCIPLINA	IRAUPENA DURACIÓN PUBLIKOA	JATORRIA PROCEDENCIA
OSTEGUNA 17/10 JUEVES	HARROBIA	19:00	[LODUDO] PRODUCCIÓN "DIOSCURES" (Estreinaldia Euskadin/ Estreno en Euskadi)	Dantza	50´ Gazte eta helduentzat Público joven y adulto	FRANCE
	CÚPULA CAMPOS	19:00	ROSA ROMERO CIA "SOY UN BAILE" (Estreinaldia Euskadin/ Estreno en Euskadi)	Teatro- Danza- Performance	60´ Gazte eta helduentzat Público joven y adulto	ANDALUCÍA
OSTIRALA 18/10 VIERNES	LA FUNDICIÓN	21:00	MUSALOKA KOLEKTIBOA "ROJO NIEVE" (Erabateko estreinaldia/ Estreno absoluto)	Clown- Nuevas dramaturgias	90´ Gazte eta helduentzat Público joven y adulto	EUSKADI
	DANTZERTI	11:00 a 14:00	EDA DEI 5 Creación, educación e investigación artística	Jornadas profesio- nales		EUSKADI
LARUNBATA 19/10 SÁBADO	HARROBIA	19:00	CIA. SUSANNA BARRANCO "V7: EL ARTE DE SILENCIAR" (Estreinaldia Euskadin/ Estreno en Euskadi)	Performance- Nuevas dramaturgias	75´ Gazte eta helduentzat Público joven y adulto	CATALUNYA
	CÚPULA CAMPOS	21:30	O RUMO DO FUMO "FALSOS AMIGOS" (Estreinaldia Euskadin/ Estreno en Euskadi)	Teatro- Performance	60´ Gazte eta helduentzat Público joven y adulto	PORTUGAL
IGANDEA 20/10 DOMINGO	BILBOROCK	13:00	DOOS COLECTIVO "HASTA EL ÚLTIMO BAILE" Working progress: Artistak Egoitzan Artistas en Residencia - Bilbaoeszena	Dantza	45´ Gazte eta helduentzat Público joven y adulto	EUSKADI
	CÚPULA CAMPOS	19:00	HARREMAN "ENBOR(R)RAK" (Erabateko estreinaldia/ Estreno absoluto)	Danza- Teatro	90´ Gazte eta helduentzat Público joven y adulto	EUSKADI
ASTELEHENA 21/10 LUNES	HARROBIA	19:00	CAMÍNATE PROIEKTUA: "PLANIDERAS. HISTORIA DE CONVERTIR UNA TRAGEDIA EN PRODUCTO"	Dantza	55´ Gazte eta helduentzat Público joven y adulto	EUSKADI
ASTEARTEA 22/10 MARTES	LA FUNDICIÓN	19:00	LA COCINA "CALLA Y COME" (Erabateko estreinaldia/ Estreno absoluto)	Teatro	105´ Helduentzat Público adulto	EUSKADI

EGUNA DÍA	LEKUA SEDE	ORDUA HORA	LANA OBRA	DIZIPLINA DISCIPLINA	IRAUPENA DURACIÓN PUBLIKOA	JATORRIA PROCEDENCIA
ASTEAZKENA 23/10 MIÉRCOLES	HARROBIA	18:30 (20´) 20:00 (50´)	MARI PAULA "FRONTERIZAS IN-VISIBLE" + "FRONTERIZAS" (Estreinaldia Euskadin/ Estreno en Euskadi)	Dantza	Gazte eta helduentzat Público joven y adulto	CANTABRIA- EUSKADI
	HARROBIA	19:00	MARI ZAUNKA "ERREKA ONDOAN, BI GEZUR A ORILLAS DEL RIO, DOS MENTIRAS"	Dantza - Antzerki fisikoa (Elebitan)	50´ Adin guztietarako Todos los públicos	EUSKADI
OSTEGUNA 24/10 JUEVES	LA FUNDICIÓN	21:00	LAS KATASTROFEN TEATRO "BESTE BAT" (Erabateko estreinaldia/ Estreno absoluto)	Antzerkia (Euskaraz)	50´ Helduentzat Público adulto	EUSKADI
	CÚPULA CAMPOS	19:30	ION IRAIZOZ "SIMULACRO" (Estreinaldia Euskadin/ Estreno en Euskadi)	Teatro	75´ Helduentzat Público adulto	NAFARROA
OSTIRALA 25/10 VIERNES	LA FUNDICIÓN	21:30	OLATA VALLE "ENTRE MI CUERPO Y YO. LLORONA LLEVAME AL RÍO" (Erabateko estreinaldia/ Estreno absoluto)	Dantza	30´ Gazte eta helduentzat Público joven y adulto	EUSKADI
	HARROBIA	19:00	AMARANTA VELARDE "DESBORDES" (Estreinaldia Euskadin/ Estreno en Euskadi)	Dantza	60´ Adin guztietarako Todos los públicos	CATALUNYA
LARUNBATA 26/10 SÁBADO	LA FUNDICIÓN	21:00	JULIO RUIZ "TOCAR A UN HOMBRE"	Dantza	60´ Adin guztietarako Todos los públicos	ANDALUCIA
	MUSEO SACRO	12:00 13:30	LAIDA ALDAZ "IN PERSPECTIVE" (Erabateko estreinaldia/ Estreno absoluto)	Danza- Site specific	45´ Adin guztietarako Todos los públicos	NAFARROA
IGANDEA 27/10 DOMINGO	CÚPULA CAMPOS	18:30 20:00	SERRUCHO "INTERIOR NOCHE" (Estreinaldia Euskadin/ Estreno en Euskadi)	Teatro de objetos	60´ +12 urte / años	MADRID
	LA FUNDICIÓN	20:00	ION ANDER URRESTI "EUKALYPTUS"	Antzerkia (Euskaraz)	60´ Gazte eta helduentzat Público joven y adulto	EUSKADI

2024KO BAD JAIALDIKO SARREREN SALMENTA ETA PREZIOAK PRECIOS Y ENTRADAS BAD 2024

BAD Jaialdiko sarrerak badbilbao.eus webgunean edo aretoen web orrietan eta takiletan eskuratu ahal izango dira aurretik: La Fundición-en eta Campos Elíseos Antzokian.

Urriaren 16ra arte erositako sarreren prezioa 8 €-koa izango da, eta ordutik aurrera, 10€-koa.

Ohar garrantzitsua: behin ikuskizuna hasita, ezin izango da aretora sartu.

Las entradas del Festival BAD podrán adquirirse anticipadamente a través de la web badbilbao.eus, o las páginas web y taquillas de La Fundición y Teatro Campos Elíseos.

El precio de las entradas adquiridas hasta el 16 de octubre será de 8 €, y a partir de esta fecha su precio será de 10 €.

Aviso importante: una vez dé comienzo el espectáculo no se podrá acceder a la sala.

HARROBIA ESKENA ARETOKO IKUSKIZUNETARAKO SARRERAK ENTRADAS PARA ESPECTÁCULOS EN HARROBIA ESKENA

- Prezioa urriaren 16ra arte: **8€ badbilbao.eus web orrian.**
- Prezioa urriaren 16tik aurrera: **10€ badbilbao.eus web orrian.**

Honez gain, ikuskizunaren egun berean, hasi baino 30 minutu lehenagotik, takilan eskuratu ahaliko dira sarrerak 10 eurotan.

- Precio hasta el 16 de octubre: **8€ en la web badbilbao.eus**
- Precio a partir del 16 de octubre **10€ en la web badbilbao.eus**

Además, el mismo día del espectáculo, podrán adquirirse entradas, al precio de 10 €, en taquilla desde media hora antes del comienzo del espectáculo.

LA FUNDICIÓN ARETOKO IKUSKIZUNETARAKO SARRERAK ENTRADAS PARA ESPECTÁCULOS EN LA FUNDICIÓN

Prezioa urriaren 16ra arte: **8€ La Fundición aretoaren web orrian, takilan edo telefonoaren bidez.**

Prezioa urriaren 16tik aurrera: **10€ La Fundición aretoaren web orrian, takilan edo telefonoaren bidez.**

Web orria: **lafundicion.org**

Telefonoa: **94 475 33 27**

Precio hasta el 16 de octubre:
8€ en la web, taquilla o reserva telefónica.

Precio a partir del 16 de octubre
10€ en la web, taquilla o reserva telefónica.

Web: **lafundicion.org**

Teléfono: **94 475 33 27**

CAMPOS ELÍSEOS ANTZOKIKO IKUSKIZUNETARAKO SARRERAK ENTRADAS PARA ESPECTÁCULOS EN EL TEATRO CAMPOS ELÍSEOS

Prezioa urriaren 16ra arte: **8€ Campos Elíseos Antzokiaren web orrian edo takilan.**

Prezioa urriaren 16tik aurrera: **10€ Campos Elíseos Antzokiaren web orrian edo takilan.**

Web orria: **teatrocampos.com**

Precio hasta el 16 de octubre: **8€ en la web o taquilla del Teatro Campos Elíseos.**

Precio a partir del 16 de octubre **10€ en la web o taquilla del Teatro Campos Elíseos.**

Web: **teatrocampos.com**

DOAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES GRATUITAS

Working progress DOOS COLECTIVO - BILBOROCK

EDADEI 5. Topaketa: Sorkuntza, hezkuntza eta ikerketa artistikoa - DANTZERTI
5 º Encuentro EDAEI: Creación, educación e investigación artística - DANTZERTI



LEXUAK SEDES

- 1_ Campos Antzokia
Bertendona, 3 Bis
- 2_ Harrobia
Langaran, 3 (Otxarkoaga). Metro L3
- 3_ La Fundición
Francesc Macià, 1-3
- 4_ Bilborock
Mesedeetako kalea, 1
- 5- Museo de Arte Sacro
Plaza de La Encarnación, 9b
- 6- Dantzerti
Plaza Ibarrekolanda, 1 (Conservatorio de Música Juan Crisóstomo de Arriaga)

HARRIDURA SORTZEA ETA PROPOSAMEN ABANGOARDISTAK HURBILTZEA

BAD Bilboko Antzerki eta Dantza Garaikidearen Jaialdiak antzerki, dantza eta dramaturgia berrietako proposamen berritzaile eta anitzen erakusleho bihurtzen du hiria. Jaialdi hau udazkeneko ohiko hitzordura helduko da gurera, zirkuitu komertzialetan ohikoak ez diren kalitatezko proposamen eszenikoak hurbiltzeko. Aurten, urriaren 17tik 27ra izango da, eta XXVI. edizioa ospatuko du.

Udalak, beste behin ere, lengoaia berrien aldeko apustua egingo du, ikusleei arte eszenikoen diziplinartekotasuna hurbiltzeko eta, batez ere, publikoa harritzeko BADen edizio berri honetako proposamenekin. Eta horixe da, zalantzarik gabe, edizio hau iragartzen duen kartelean laburbiltzen den jaialdiaren nortasun-ezaugarrietako bat: irudi bakar bat, dantzari, aktore edo performer bat izan litekeena, besoak modu dinamikoa eta irrealen mugituz, koreografia edo interpretazio baten parte izan litekeena. Horrela ikuslearen arreta erakarri nahi du, eta programazioaren proposamenetara hurbiltzeko interesa piztu.

Hamaika eguneko hitzordu bat kultura garaikidea maite dutenentzat, bai eta abangoardiako arte eszeniko dinamikoen labearien barruan zer jazotzen den lehen aldiz jakiteko gogoia dutenentzat ere, mundu osoan ezaguna den gastronomia bilbotar aberatsari keinu bat eginez. Dasta ditzagun, beraz, BADen edizio berri honen 22 funtzioak. Ziur asko, harritu egingo gaituzte eta zapore ona utziko digute ahoan.

Horren arduradun izango dira ohiko espazioetan jardungo duten 19 konpainiak, horien artean 9 bertokoak: Harrobia Eskena, Campos Eliseos Antzokia, La Fundación, Bilborock eta, aurten, Eleiz Arteen Museoa. Era berean, Dantzerti Euskadiko Arte Dramatiko eta Dantza Eskolak hartuko ditu EDADEI jardunaldiak (Dantzari, Arte Dramatikoari, Hezkuntzari eta Ikerketari buruzko V. Topaketak), profesionalak elkartzeko foro garrantzitsua Jaialdiaren esparruan.

BAD 2024ren menuan 6 estreinaldi absolutu nabarmentzen dira: “Musaloka Kolektiboa”-ren *Rojo nieve*; “Harreman”-en *Enbor(r)ak*; “La Cocina”-ren *Calla y come*; “Las Katastrofen Teatro”-ren *Beste bat*; Olaia Valleren *Entre mi cuerpo y yo. Llorona llévame al río*, eta Laida Aldazen *In perspective*; Euskadin estreinaldi izango diren beste 8 espektakulurekin batera. Estreinaldi horiek, programazio osoarekin batera, publiko guztientzat (gazte nahiz heldu) pentsatutako karta bat osatzen dute. Hain zuzen ere, dantza, antzerkia, performancea, klowna, dramaturgia berriak, site specific eta bestelakoak eskainiko dira. Gozatu!

SORPRENDER Y ACERCAR LAS PROPUESTAS MÁS VANGUARDISTAS

El Festival de Teatro y Danza Contemporánea BAD Bilbao convierte a la Villa en el gran escaparate de las propuestas más innovadoras y diversas en teatro, danza y nuevas dramaturgias. Un Festival que acude a la Villa fiel a su habitual cita otoñal y que celebra este año, del 17 al 27 de octubre, su XXVI edición, para acercarnos propuestas escénicas, de calidad, poco habituales en los circuitos comerciales.

El Ayuntamiento sigue apostando una vez más por los nuevos lenguajes, para acercar al público la multidisciplinariedad de las artes escénicas y, sobre todo, sorprenderle con las propuestas en una nueva edición de BAD Bilbao. Y esta es sin duda una de las señas de identidad de un Festival que se condensa en el cartel anunciador de esta edición: una sola imagen que puede parecer bailarina, actriz o performer, con un dinámico e irreal movimiento de los brazos que puede formar parte de una coreografía o de una interpretación. Así que busca llamar la atención de quien lo vea y despertar su interés para acercarse a las diferentes propuestas de su programación.

Una cita de 11 días para las y los amantes de la cultura contemporánea y también para quienes tienen ganas de descubrir por primera vez -haciendo un guiño a la rica gastronomía bilbaina conocida en todo el mundo- qué se cuece dentro del horno de las siempre dinámicas artes escénicas de vanguardia. Saboreemos las 22 funciones de esta nueva edición de BAD, que a buen seguro nos van a sorprender y nos van a dejar un buen sabor de boca.

Los encargados de ello serán las 19 compañías, 9 de ellas vascas, que actuarán en los espacios habituales: Harrobia Eskena, Teatro Campos Elíseos, La Fundación y Bilborock, a los que se suma este año el Museo de Arte Sacro. Asimismo, la Escuela de Arte Dramático y Danza de Euskadi, Dantzerti, acogerá las jornadas EDADEI, el V Encuentro de Danza, Arte Dramático, Educación e Investigación, importante foro de encuentro de profesionales en el marco del Festival.

En el menú de BAD 2024 destacan 6 estrenos absolutos (*Rojo nieve* de “Musaloka Kolektiboa”; *Enbor(r)ak* de “Harreman”; *Calla y come* de “La Cocina”; *Beste bat* de “Las Katastrofen Teatro”; *Entre mi cuerpo y yo. Llorona llévame al río* de Olaia Valle y *“In perspective”* de Laida Aldaz; además de los 8 estrenos en Euskadi. Todos ellos, junto al resto de la programación, forman una carta pensada para todos los públicos, personas jóvenes y adultos, que podrán escoger entre danza, teatro, performance, clown, nuevas dramaturgias, site specific ... ¡A disfrutarlo!

Gonzalo Olabarria

Kultura eta Gobernantza zinegotzia
Concejal de Cultura y Gobernanza

[LODUDO]PRODUCCIÓN

DIOSCURES



OSTEGUNA 17
JUEVES
19:00
HARROBIA

50 min

DANTZA
DANZA

Gazte eta helduentzat
Público joven y adulto

France-España

ESTREINALDIA EUSKADIN
ESTRENO EN EUSKADI

Kontzeptua eta koreografia

Concepto y coreografía:

Marta Izquierdo Muñoz

Koreografia laguntzailea eta kaskuen diseinua

Asistente de coreografía y diseño de cascos:

Eric Martin

Dramaturgia laguntzailea

Asesoramiento en dramaturgia:

Robert Steijn

Antzezleak/Intérpretes:

Thibaut Michel, Ébène

Argien diseinua/Diseño de luces:

Anthony Merlaud

Musika eta soinuaren diseinua

Composición musical y creación de sonido:

Benoist Bouvot

Eszenografia/Escenografía:

Alexandre Vilvandre

Osagarriak/Accesorios:

François Blaizot, Pascal St André

Teknika/Técnica:

Alessandro Pagli

Koprodukzio eta laguntzak/Coproducciones y apoyos:

La Place de la Danse-CDCN Toulouse/Occitanie,
Les Hivernales-CDCN Avignon/PACA, CCN de Tours,
Le Pacifique-CDCN Grenoble-Auvergne-Rhône-Alpes,
Scène Nationale d'Albi, Ballets de Lorraine, CCN
Nancy, Montpellier Danse, KLAP Kéleménis-Maison de
la Danse (Marseille), L'Arsenic Théâtre (Guindou)

"[Lodudo] Producción"-ek Kultura Ministerioaren
DRAC Occitanie zuzendaritzaren dirulaguntza jaso
du. Halaber, Okzitaniako Eskualdeko Kontseiluaren
laguntza jasotzen du garapen artistikoari
laguntzeko, bai eta Haute Garonne-ko Departamendu
Kontseiluaren laguntza ere, kultura-elkarteen
funtzionamenduari laguntzeko. Tolosa hiriak
ere bere proiektu zehatz batzuk babesten ditu
(Laboratoires All Style).

[LODUDO] PRODUCCIÓN está subvencionada por la
DRAC Occitanie, Ministerio de la Cultura. También
recibe la ayuda del Consejo Regional de Occitanie
en el marco del apoyo al desarrollo artístico,
así como del Consejo Departamental de Haute
Garonne en ayuda al funcionamiento de asociaciones
culturales. La Ciudad de Toulouse también respalda
sus proyectos puntuales (Laboratoires All Style).

LABURPENA

Madriilen hazi nintzen eta bertan ezagutu
nuen Mina Serrano; Frantziako Tolosan
bizi naiz eta bertan ezagutu nuen
Ébène. Biek daukate altuera itzela,
adin goiztiarra, fisikotasun berezia,
eta horrek Dioskuroen (Kastor eta
Polux biki banaezinak) irudi heroiko
eta tragikoarekin lotzen ditu. Edo
are gehiago, mendi batek, ez Olinpok,
baizik eta Pirinioek, banandutako Titan
anaia biek.

Erraldoi horiek, gizontasun monolitikotik
urrun, androginoak dira eta irudiaren
eta interpretearen arteko disonantzia
ahalbidetzen dute. Proiektuak ispilu
batean erakusten ditu, erreflexu
difraktatutako jolas konplexuetan,
erregistro eta koreografia-lengoaia
ugari eginez. Autorretratu berezi modura
ere irakur daiteke.

Dioscures lanak zalantzan jartzen
ditu mitologiako irudi bikien inguruko
maskulinitatearen kodeak.

KONPAINIA

Dantzaren mundura berandu iritsi zen,
Madriilen psikologia ikasi ondoren.
Marta Izquierdok Frantzian hasi zuen
ibilbide artistikoa eta, geroago,
"[Lodudo] Producción" konpainiarekin
bertan finkatu zen. Hamar ekoizpen
baino gehiago sortu ditu. Lanetako
batzuk dantza tradizionaletan eta
Proventzako dantzetan oinarritu
ditu, baita komunitate femenino
marginaletan eta herrikoietan ere.
Gainera, lurralde batekin lotutako
publiko espezifikoetara zuzendutako
proiektuak garatzen ditu.

SINOPSIS

Conoció a Mina Serrano en Madrid, don-
de creció; luego a Ébène en Toulouse,
donde vive. Comparten una estatura
imponente, una edad temprana, una
singular fisicalidad que me lleva a
vincularlos con la figura heroica y
trágica de los Dióscuros, los inse-
parables gemelos Cástor y Pólux, o
incluso con dos hermanos Titanes que
habrían sido separados por una monta-
ña, no el Olimpo, sino los Pirineos.

Estos gigantes, lejos de una viri-
lidad monolítica, son andróginos y
permiten una disonancia entre la fi-
gura y el intérprete. El proyecto los
expone en un espejo, en juegos com-
plejos de reflejos difractados, re-
corriendo varios registros y lengua-
jes coreográficos. También puede ser
leído como un autorretrato singular.

Dioscures cuestiona los códigos de
la masculinidad alrededor de figuras
gemelas de la mitología.

COMPAÑÍA

Llegada tarde al mundo de la danza
después de estudiar psicología en
Madrid, Marta Izquierdo inicia su
andadura artística como intérprete
en Francia, y allí se afincará más
tarde con su compañía "[Lodudo]
Producción", con la que ha creado
más de una decena de producciones.
Centra varios de sus trabajos en las
danzas tradicionales y provenzales, y
también en las comunidades femeninas
marginales y populares. Además
desarrolla proyectos destinados a
públicos específicos relacionados
con un territorio.



ROSA ROMERO CÍA.

SOY UN BAILE



OSTIRALA 18
VIERNES
19:00
CÚPULA
TEATRO CAMPOS

60 min

ANTZERKI-DANTZA-
PERFORMANCEA
TEATRO-DANZA-
PERFORMANCE

Gazte eta helduentzat
Público joven y adulto

Andalucía

ESTREINALDIA EUSKADIN
ESTRENO EN EUSKADI

Sorkuntza, dramaturgia eta antzezlea/Creación, dramaturgia e intérprete: Rosa Romero
Dramaturgia laguntzaileak/Asistencia en dramaturgia: Alberto Cortés, Jaime Conde-Salazar
Gorputz laguntzailea/Asistencia en cuerpo: Silvia Balvín
Musika eta soinuaren espazioa/Música y espacio sonoro: Pitu García, David González
Argiak/Iluminación: Benito Jiménez
Zuzeneko soinua/Sonido en directo: David González
Jantziak/Vestuario: Gloria Trenado
Off Ahotsa/Voz en off: Miguel López
Ingeniaritza/Ingeniería: Pablo Pujol

LABURPENA

Gorputza desitxuratu egiten zait eta beste gauza bat izateko nahia agertzen da, beste existentzia-plano baten simulakroa, non gorputzak soinuak, objektuak edo dantza bat izan daitezkeen. Gaur egungo mekanika sistemikoak gorputzak kapitalizatzen ditu hainbestearaino, non kontraerasotzeko modu posible bakarra gorputzak suntsitzea den. Horretarako, alternatiba berriak asmatu beharko lirateke. Dantza izateak gorputz forma duina izan beharko luke.

KONPAINIA

Rosa Romero sortzaile cadiztarra Malagan lizentziatu zen eta urteetan zehar lan egin zuen sorkuntzarako eta esperimentazio eszenikorako interesa partekatzen duten kideekin batera. Gero, bakarkako bideari ekin zion 2013an, arreta gorputzean, oinordetzan hartutako dantza berreskuratzean eta ikusleekiko komunikazio gordinean jarriz. *Esta no es la vida privada de Rosa Romero*, *DEBUT* eta *Soy un baile* dira bere azken lanetako batzuk.

SINOPSIS

El cuerpo se me desdibuja y aparece el deseo de ser otra cosa, un simulacro de otro plano de existencia, donde los cuerpos puedan ser sonidos, objetos o un baile. La mecánica sistémica actual capitaliza los cuerpos hasta tal punto, que hace que la única forma posible de contratacar sea destruirlos. Para ello sería necesario inventar nuevas alternativas. Ser un baile debería ser una forma digna de cuerpo.

COMPAÑÍA

Rosa Romero, creadora gaditana, tras licenciarse en Málaga y trabajar durante años junto a compañeras y compañeros con quienes comparte el interés por la creación y la experimentación escénica, inicia su camino en solitario en 2013, poniendo la atención en el cuerpo, la recuperación del baile heredado y la comunicación bruta con las y los espectadores. *Esta no es la vida privada de Rosa Romero*, *DEBUT* y *Soy un baile* son algunos de sus últimos trabajos.



MUSALOKA KOLEKTIBOA

ROJO NIEVE



OSTIRALA 18
VIERNES
21:00
LA FUNDICIÓN

90 min

KLOWN-DRAMATURGIA
BERRIAK
CLOWN-NUEVAS
DRAMATURGIAS

Gazte eta helduentzat
Público joven y adulto

Euskadi

ERABATEKO ESTREINALDIA
ESTRENO ABSOLUTO

Zuzendaritza eta oinarritzko ideia
Dirección e idea original: Silvia Larrauri

Sorkuntza kolektiboa/Creación colectiva:
Iñigo Sanz, Inés Vaquero, Silvia Larrauri

Antzezleak/Intérpretes:
Iñigo Sanz, Silvia Larrauri

Kanpo begirada/Mirada externa: Inés Vaquero

Mentoria/Mentoría: Pablo Ibarluzea

Argien diseinua/Diseño de iluminación:
Jose Villegas

Jantzien diseinua/Diseño de vestuario:
Mirari Aranburu

Soinua/Sonido: Sammy Metcalfe

Eszenografia/Escenografía:
Rodrigo Casillas, Elisa Pérez, Nacho Laseca

Teaser/Teaser: Sara Mauleón

ekoizpena/Producción: Musaloka Kolektiboa

LABURPENA

Lan samur, makur eta metamorfikoa. Esperimentu baten emaitza da: clownaren teknika hizkera berriekin elkartzea. Rojo nieve ogiaren eta heriotzaren jokoa bezalakoa da, irinezko doministiku handi bat, beste zerbait izateko zorian dagoen hondamendia, eta ogi-orearen bidez transmutatu eta zatikatzeraz jolasten diren bi okin.

Zintzoak izanda, pieza hau sortzeko prozesua hasi genuenean ez genekien oso ondo zertaz hitz egingo genuen zehazki. Eta orain, bukatu dugunean, antzera jarraitzen dugu, argilunez beteriko unibertso hau definitzen duen sinopsia aurkitzea kosta egiten zaigu. Hala ere, konfiantza osoa dugu berarengan; izan ere, hain gauza poliedrikoa, hain inkontzientea, hain hauskorra, hain dibertigarria eta hain zentzugabea aurkitu dugu, non gu, noski, kezkatu eta hunkitu egiten baikaitu. Gainontzekoak ere hala sentituko ahal dira.

(Zeliakoentzat egokia).

KONPAINIA

“Musaloka Kolektiboa” kolektibo eszeniko garaikidea da. Gasteizen du egoitza, eta Madril, Euskadi eta Kantabria artean dabil.

“Musaloka” taldeko kideek ibilbide luzea dute eta hainbat aldiz aritu izan dira lankidetzan. Orain, kolektiboan elkartu dira euren lehen pieza sortzeko: *Rojo nieve*. *Rojo Nieve* lanaren sorkuntza izan da Silvia Larrauri zuzendari artistiko gisa buru duen kolektibo hau agertzeko motorra.

Oraindik ere bere marka edo nortasun eszenikoaren bila dabilen taldea da baina, zalantzarik gabe, ikertzeko plazerak, hizkeren uztartzeak eta sorkuntza kolektiboak egituratzen dute. Batasunaren abiapuntua hauxe izan zen: Zer gertatzen da antzerki fisikoa (maskara eta clowna), hizkera berriak eta arte biziak elkartzen baditugu?

Azken finean, “Musaloka Kolektiboa” artista hasiberriek gidatutako proiektua da, artista finkatuek lagunduta eta bermatuta. Arte bizien, dramaturgia berrien eta gailu garaikideen aldeko apustua egiten dute, ondare eszeniko “klasikoenarekin” eta esperientzia estetiko hunkigarriarekin uztartuta.

SINOPSIS

Una obra tierna, siniestra y metamórfica. Este es el resultado de un experimento: juntar la técnica del clown con los nuevos lenguajes. Rojo nieve es algo así como el juego del pan y la muerte, un gran estornudo de harina, una ruina a punto de ser otra cosa y dos panaderos que juegan a transmutarse y despedazarse a través de la masa de pan.

Siendo sinceras, cuando empezamos el proceso de creación de esta pieza no sabíamos muy bien de qué íbamos a hablar exactamente. Y ahora que hemos terminado, seguimos parecido, nos cuesta encontrar una sinopsis que defina este universo repleto de claroscuros. Aun así confiamos plenamente en él, porque hemos hallado algo tan poliédrico, tan inconsciente, tan frágil, tan divertido y tan absurdo que a nosotras, desde luego, nos atraviesa y nos inquieta. Ojalá también al resto.

(Apto para celíacos).

COMPAÑÍA

“Musaloka Kolektiboa” es un colectivo escénico contemporáneo con sede en Gasteiz, que fluctúa entre Madrid, País Vasco y Cantabria.

Las integrantes de “Musaloka” tienen una larga trayectoria, durante la cual, han colaborado varias veces. Ahora se han unido en colectivo para generar su primera pieza: *Rojo nieve*. La creación de *Rojo nieve* ha sido el motor para que este colectivo liderado por Silvia Larrauri como directora artística, emerja.

Se trata de un elenco que aún está en la búsqueda de su propia marca o personalidad escénica, pero sin duda lo vertebran el placer de investigar, la fusión de lenguajes y la creación colectiva. El punto de partida de la unión fue: ¿Qué pasa si juntamos el Teatro Físico (la máscara y el clown), con los Nuevos Lenguajes y las Artes Vivas?

En definitiva, “Musaloka Kolektiboa”, es un proyecto liderado por artistas emergentes y acompañado y avalado por artistas consolidados. Apuestan por las artes vivas, las nuevas dramaturgias y los dispositivos contemporáneos, combinados con el legado escénico más “clásico” y una conmovedora experiencia estética.

EDADEI 5

DANTZA, ARTE DRAMATIKOA, HEZKUNTZA ETA IKERKETA 5. TOPAKETA

SORKUNTZA, HEZKUNTZA ETA IKERKUNTZA ARTISTIKOA

5º ENCUENTRO DE DANZA, ARTE DRAMÁTICO, EDUCACIÓN E INVESTIGACIÓN

CREACIÓN, EDUCACIÓN E INVESTIGACIÓN ARTÍSTICA

LARUNBATA 19
SÁBADO
11:00-14:00
DANTZERTI

Izen-ematea/Inscripciones: info@adddantza.org

11:00- 11:10

Ongietorria eta EDADEI 5en aurkezpena.
Bienvenida y presentación de EDADEI 5.

11:10-12:00

Laida Aldazek azalpen teorikoa emango du BAD jaialdirako egingo duen lanari buruz, Dantzertiko ikasle diren bi dantzariren laguntzaz.

Laida Aldaz ofrecerá una explicación teórica, con la asistencia de 2 de sus bailarinas y bailarines, alumnado de Dantzerti, sobre el trabajo que desarrollará para el Festival BAD.

12:00-12:15

“Desde donde partir hacia ninguna parte”. Nagore Tamayoren Gradu Amaierako Lanaren aurkezpena.

“Desde donde partir hacia ninguna parte” presentación de Trabajo Fin de Grado de Nagore Tamayo.

12:30-13:00

“De lo disciplinar a lo interdisciplinar. Formación artística para docentes”. Lourdes Cilleruelo. UPV/EHUren Musika, Plastika eta Gorputz Adierazpenaren Didaktika Sailak (Leioako Hezkuntza Fakultatea - UPV/EHU) Txileko lizeo artistiko bateko 50 irakasleko klaustroari eskainitako arte-prestakuntza.

“De lo disciplinar a lo interdisciplinar. Formación artística para docentes” Lourdes Cilleruelo. Formación artística realizada a un claustro de 50 profesores y profesoras de un Liceo artístico de Chile por parte del Departamento de Didáctica de la Expresión Musical, Plástica y Corporal (Facultad de Educación de Leioa EHU).

13:00-14:00

Mahai-ingurua: “Creación, educación e investigación artística”.

Solasaldia entitate laguntzaile/antolatzaile bakoitzeko ordezkari eta gonbidatuekin.

Mesa redonda “Creación, educación e investigación artística”

Conversatorio con las personas representantes e invitadas por cada entidad colaboradora/organizadora.



CÍA. SUSANNA BARRANCO

V7: EL ARTE DE SILENCIAR



LARUNBATA 19
SÁBADO
19:00
HARROBIA

75 min

PERFORMANCE-
DRAMATURGIA BERRIAK

PERFORMANCE-NUOVAS
DRAMATURGIAS

Gazte eta helduentzat
Público joven y adulto
Catalunya

ESTREINALDIA EUSKADIN
ESTRENO EN EUSKADI

Zuzendaritza/Dirección: Susanna Barranco

Zuzendaritza laguntzailea/Ayudante de dirección: Juan Navarro

Testua/Texto: Susanna Barranco, Juan Navarro

Antzezleak/Intérpretes: Susanna Barranco, Rubén Ametllé

Espazio eszenikoa eta bideoa/Espacio escénico y video: Manel Barnils

Argien diseinua/Diseño de iluminación: Conrado Parodi

Jantzien diseinua/Diseño de vestuario: José Duarte

Argazkiak/Fotografía: Sandra Gross

3D inprimaketa/Impresión 3D: Ferran Silva

Ekoizpena/Producción: Cía Susanna Barranco, Temporada Alta, Mousiké

Ekoizpen laguntzaileak/Asistentes de producción: Yasmina Berkane, Txell Casas

Laguntzak/Apoyos: Temporada Alta, OSIC, ICUB, ICEC, L'animal a l'esquena, Dau al Sec

Eskerrak/Agradecimientos: Maï Pelo, Montserrat Casanovas, Annalisa Mirizio, Marta Azparren, Patricia Rodríguez, Nagore Arrizabalaga

LABURPENA

V7: el arte de silenciar antzerki-proiektuata, beldurrari eta adierazpen askatasunari buruzko ikerketa batetik abiatutakoa. Ikuskizunak sakonki lotuta daramatza zentsurak eta autozentsurak dakarten tentsioa eta eztabaida, pentsamendu askea eta adierazpen askea kontrolatzeko ideia gisa. Zeintzuk dira mugak? Zergatik zentsuratzen dugu? Zer onartzen dugu dibergentziatik?

SINOPSIS

El proyecto *V7: el arte de silenciar* es un proyecto teatral a partir de una investigación sobre el miedo y la libertad de expresión. El espectáculo lleva profundamente inscrita la tensión y el debate que conlleva la censura y la autocensura como ideas de control del libre pensamiento y de la libre expresión. ¿Cuáles son los límites? ¿Por qué censuramos? ¿Qué aceptamos de la divergencia?

KONPAINIA

Azken urteotan, "Susanna Barranco Konpainia"-k hainbat ikuskizun propio sortu eta ekoitzi ditu. Nabarmenezkoak dira *V7: el arte de silenciar* (2024), *Red Room* (2019-2022), Susanna Barranck eta Sol Picó batera zuzendutakoa, eta *Accions de Resistència*, 2020ko Antzerkiaren BBVA Sariaren irabazlea, besteak beste. *Forasters Vindran...* ekoitzi eta interpretatu du eta Marta Galánekin batera Lliure antzokian (2021).

COMPAÑÍA

En los últimos años, la "Compañía Susanna Barranco" ha creado y producido diversos espectáculos propios. Destacan *V7: el arte de silenciar* (2024), *Red Room* (2019-2022) codirigido por Susanna Barranco y Sol Picó, y *Accions de Resistència*, ganadora del Premio BBVA de Teatro 2020, entre otras. Ha coproducido e interpretado *Forasters Vindran...* con Marta Galán en el Teatre Lliure (2021).



O RUMO DO FUMO

FALSOS AMIGOS



LARUNBATA 19
SÁBADO
21:30
CÚPULA TEATRO
CAMPOS

60 min

ANTZERKI-PERFORMANCE
TEATRO-PERFORMANCE

Gazte eta helduentzat
Público joven y adulto

Portuguesa-Gaztelera
Protugués-Castellano
Portugal

ESTREINALDIA EUSKADIN
ESTRENO EN EUSKADI

Kontzeptu eta performancea/*Concepto y performance*: Guillem Mont de Palol, Miguel Pereira

Argien diseinua/*Diseño de iluminación*: Hugo Coelho-Aldeia da Luz

Ekoizpena/*Producción*: O Rumor do Fumo

Ko-produkzioa/*Co-producción*: Teatro Viriato

Partaideak/*Socios*: Citemor, Institut Ramon Llull, La Poderosa, La Caldera, Teatro das Figuras

Laguntzak/*Apoios*: Câmara Municipal de Lisboa, Polo Cultural Gaivotas, Boavista, Fundação Calouste Gulbenkian, Novo Negócio, ZD8, Opart, E:P:E, Estúdios Victor Córdon

Egoitza artistikoak/*Residencias artísticas*: Citemor, Estudios Victor Córdon, Festival Salmon, Graner, Mercat de les Flors, Forum Dança, La Caldera, La Poderosa, O Rumor do Fumo, Novo Negócio, ZD8

Falsos Amigos La Poderosa espazioko (Bartzelona) CRUZADOS programaren esparruan sortu zen. "O Rumor do Fumo" Portugalgo Errepublikak finantzatutako kultura-egitura da (Kultura, Arteen Zuzendaritza Nagusia).

Garantir Cultura, Compete 2020, Portugal 2020 eta Europar Batasunak finantzatutako proiektua da, EGEF Eskualde Garapeneko Europako Funtsaren bidez.

Falsos Amigos surge en el ámbito del programa CRUZADOS de La Poderosa (Barcelona). "O Rumor do Fumo" es una estructura cultural financiada por la República portuguesa (Cultura, Dirección General de las Artes).

Es un proyecto co-financiado por Garantir Cultura, Compete 2020, Portugal 2020 y Unión Europea, a través del Fondo Europeo de Desarrollo Regional-FEDER.

LABURPENA

"Sasiadiskideak" kontzeptua da abiapuntua, hau da, ortografia edo antzeko ahoskera daukaten hitzak, baina esanahi guztiz desberdinak dituztenak. Miguel eta Guillem adiskidetasun-harreman semantiko faltsu bati erakitzeko saiatzen dira, antzekoaren eta desberdinaren arteko kontraste-espazio batean kokatuz, haien eta errealitatearen beraren artean, hitzen, keinuen eta objektuen bitartez diskurtso absurdo, zoro eta dibertigarria sortuz.

KONPAINIA

Vera Manterok "O Rumor do Fumo" sortu zuen 1999an, eta harrezkero Kultura Ministerioaren babesia dauka. "O Rumor do Fumo" estatuan eta atzerrian sortzeko, ekoizteko eta hedatzeko egitura da. Dantza garaikidearen arloan ikertzen du, prestakuntza ematen du eta programatzen du, izaera esperimentalarekin eta ikerketa-izaerarekin. *Falsos Amigos* Miguel Pereiraren sormen-lan berria da, Guillem Mont de Palol koreografo katalanarekin batera egindakoa.

SINOPSIS

Partiendo del concepto de "Falsos amigos", palabras con ortografía o pronunciación similar que tienen significados totalmente diferentes, Miguel y Guillem intentan construir una falsa relación de amistad semántica, posicionándose en un espacio de contraste entre lo similar y lo diferente, entre ellos y la propia realidad, creando un discurso absurdo, delirante y divertido a través de las palabras, los gestos y los objetos.

COMPANHIA

Vera Mantero funda "O Rumor do Fumo" en 1999 y es apoyada desde entonces por el Ministerio de Cultura. "O Rumor do Fumo" es una estructura de creación, producción y difusión nacional e internacional. Investiga, forma y programa en el ámbito de la danza contemporánea con carácter experimental y de investigación. *Falsos Amigos* es una nueva creación de Miguel Pereira junto con el coreógrafo catalán Guillem Mont de Palol.



DOOS COLECTIVO

HASTA EL ÚLTIMO BAILE

(Artistak egoitzan-Bilbaoeszena Working progress)

(Working progress Artistas en residencia-Bilbaoeszena)



IGANDEA 20
DOMINGO
13:00
BILBOROCK

45 min

DANTZA
DANZA

Gazte eta helduentzat
Público joven y adulto
Euskadi

Idea eta zuzendaritza/Idea y dirección: Eva Guerrero

Bideo eta ekoizpena/Video y producción: Jemima Cano

LABURPENEA

El último baile deitzen da Eva Guerreroren proiektu berria. Dantzaz, oroimenaz eta igarotako denboraz hitz egiten du. Pertsona baten bizitza kontatzen du, bizitako zenbait momentu gogora ekarrita, elkarriketa errealean, artxiboko irudien eta berriz bizitako musikan oinarrituta. Dantza garaikideko ikuskizun bat da, zuzeneko testuarekin eta musikarekin, eta, adinekoei egindako elkarriketa zati ugari txertatzen ditu.

KONPAINIA

“DOOS” Bilboko talde artistiko bat da, Eva Guerreroren dantza garaikideko ikuskizunak eta dantza pertsona eta testuinguru gehiagotara hurbiltzeko bestelako proiektuak ekoizten dituen. 2013an sortu zen Bilbon, eta, 2017an, Karrikan saria lortu zuen. Horrez gain, hiru aldiz hautatu dute MAX sarietarako. Emakumeek osatutako kolektiboa da, eta bere lerro artistikoak zuzeneko adierazkortasuna du ezaugarri, zeinak dantza ikusteko ohitura gutxi duten pertsonekin konektatzen baitu.

SINOPSIS

El último baile es el nombre del nuevo proyecto de Eva Guerrero. Habla de danza, de memoria, y del paso del tiempo. Narra la vida ficticia de una persona que recuerda diferentes momentos de su vida apoyándose en entrevistas reales, en imágenes de archivo y en músicas revisitadas. Será un espectáculo de danza contemporánea con textos y música en directo, hechos con retazos de múltiples entrevistas a personas mayores.

COMPAÑÍA

“DOOS” es un colectivo artístico de Bilbao que produce los espectáculos de danza contemporánea de Eva Guerrero y otros proyectos para acercar la danza a más personas y contextos. Creado en 2013 en Bilbao, ha obtenido el premio Karrikan 2017 y ha sido candidata 3 veces a los premios MAX. Colectivo formado por mujeres, su línea artística se caracteriza por tener una expresividad directa que conecta con personas poco habitadas a ver danza.



HARREMAN

ENBOR(R)RAK



IGANDEA 20
DOMINGO
19:00
CÚPULA TEATRO
CAMPOS

Dramaturgia/Dramaturgia: Paula Gironi, Cristina Hermida

Zuzendaritza/Dirección: Paula Gironi

Zuzendaritza-laguntzailea

Ayudante de dirección: Cristina Hermida

Antzezleak/Intérpretes: Paula Gironi, Daniel Guerro, Sáhara Peña

Eszenografia/Escenografía: Cristina Hermida

Soinu Espazioa/Espacio sonoro: Álvaro Mansilla

Argiztapena/Iluminación: Edgar Calot

Ikus-entzunezkoak/Audiovisual: Micaela Portilo

Jantziak/Vestuario: Claudia Ambrona

Laguntzak/Apoyos: Ayuntamiento de Bilbao, Ayuntamiento de Gorliz

Eskerrak/Agradecimientos: Festival BAD

90 min

DANTZA-ANTZERKIA
DANZA-TEATRO

Gazte eta helduentzat
Público joven y adulto
Euskadi

ERABATEKO ESTREINALDIA
ESTRENO ABSOLUTO

LABURPENA

Estamos en una plaza. Herri bateko plazan. Enbor bat dago.

Doinu bat entzuten da. Dantzan ari dira.

Txalaparta ala techno?

Estamos en una plaza. Tradizioak daude. Jantziak daude, bazkariak, banderak.

Estamos en una plaza. Sustraiak daude. Zatiketak daude. Enbor bat dago.

Bi mutur daude.

Iragan bat dago, orain bat, eta borroka bat.

Plaza batean gaude. Estamos en una plaza.

Bi lekuren arteko leku batean gaude.

Zer nahiago duzu, bonbardatzea ala bonbardatua izatea?

KONPAINIA

Umeen hezkuntzan graduatua (EHU), eta Arte Dramatikoko diplomatua, William Layton laborategian, Antzerki Sorkuntzako Masterra egin zuen Juan Mayorgaren zuzendaritzapean. Claudia Castellucci, Carlos Tuñón, Iara Solano eta Natalia Fernandes mailako profesionalekin osatu du bere formazioa. *De sexual e -idad* antzerkiaren sortzailea da, Madrilen estreinatu zena 2022an.

“La Colé” dantza-konpainiako kidea da, baita “Incierta Incertidumbre” eszena kolektibokoa ere, eta El hervidero (Irakitegia) proiektuan parte hartzailea.

Paula Quintanak edo Sol Picók ekoiztitako hainbat konpainiarekin lan egin izan du Teatro Español eta Conde Duque antzokietan, eta RTVEek ekoiztitako zenbait ikus-entzunezkoetan parte hartu du.

SINOPSIS

Plaza batean gaude. Estamos en una plaza. La plaza de un pueblo. Hay un tronco.

Suena una música. Se baila una danza.

¿Txalaparta o Techno?

Plaza batean gaude. Hay tradiciones. Hay trajes, comidas, banderas.

Plaza batean gaude. Hay raíces. Hay escisiones. Hay un tronco.

Hay dos extremos.

Hay un pasado, un presente y una lucha.

Estamos en una plaza. Plaza batean gaude. Estamos en una plaza. Plaza batean gaude.

Estamos en un lugar entre dos lugares.

¿Qué prefieres, bombardear o ser bombardeado?

COMPAÑÍA

Graduada en Magisterio Infantil (UPV/EHU) y diplomada en Arte Dramático por el Laboratorio William Layton, cursa el Máster de Creación Teatral dirigido por Juan Mayorga. Completa su formación junto a profesionales como Claudia Castellucci, Carlos Tuñón, Iara Solano y Natalia Fernandes. Es creadora del montaje teatral *De sexual e -idad* estrenado en Madrid en 2022.

Es integrante de la Cía de danza “La colé”, del colectivo escénico “Incierta Incertidumbre” y del proyecto El hervidero (Irakitegia).

Ha trabajado con distintas compañías producidas por Paula Quintana o Sol Picó en el Teatro Español y Conde Duque, así como en producciones audiovisuales en RTVE.



CAMÍNATE PROIEKTUA

PLAÑIDERAS. HISTORIA DE CONVERTIR
UNA TRAGEDIA EN PRODUCTO



ASTELEHENA 21
LUNES
19:00
HARROBIA

Sortzaile eta zuzendaria

Creación y dirección: Oihana Varela

Koreografia eta mugimendu zuzendaritza laguntzailea

Ayudante de dirección de coreografía y movimiento: Erick Odriozola

Eszena eta argien zuzendaritza laguntzailea

Ayudante de dirección de escena e iluminación: Irisa Lialia

Koreografia sorkuntza eta antzezleak/Creación coreográfica e

intérpretes: Mafalda Saloio, Denis Martínez, Eneko Gil, Erick Odriozola

Kanpo begirada/Ojo externo: Pierre Henrion

Musika/Música: Alwynne Pritchard, Thorolf Thuestad

Jantziak/Vestuario: Xabier Mujika

Eszenografia/Escenografía: Yagoba Eguizabal

Argazkiak/Fotografía: Fabrizio Barra

Bideoa/Video: Etanowski

Kolaborazioa/Colaboración: Aullidos de Otxar

55 min

DANTZA
DANZA

Gazte eta helduentzat
Público joven y adulto

Euskadi

Elebitan
Bilingüe

LABURPENA

Gizartean eta, ondorioz, sare sozialetan dagoen kexari eta gehiegizko kritikari buruzko hausnarketa. Gizarte-aieneari buruzko adierazpena da, hiletariaren pertsonaiak lagunduta. Pertsona horrek mina, negar neurrigabea eta kexa hori hiltzeko hainbat modutara lagunduko digu. Belaunaldi arteko proiektua, non artea eta gizartea elkarrekin bizi diren.

KONPAINIA

“Camínate Proiektua” 2013an sortu zen alderdi birekin: sorkuntza eta prestakuntza. Inprobisazio-metodo bat ikertzen eta sortzen du dantzariak prestatzeko eta konpainian sortzeko bitarteko gisa erabiltzeko. Diziplina anitzeko piezak sortzen ditu, ikus-entzunezkoak, dantza eta antzerkia erabiliz, izaera performatiboarekin.

SINOPSIS

Una reflexión sobre la queja y el exceso de crítica que hay en la sociedad, y en consecuencia en las redes sociales. Es una manifestación sobre el llanto social, acompañado por el personaje plañidera, el cual nos va adentrar y acompañar en diferentes maneras de morir ese dolor, llanto desmesurado y queja. Proyecto intergeneracional en el cual conviven lo artístico y lo social.

COMPAÑÍA

“Camínate Proiektua” nace en 2013 con dos vertientes, la de la creación y la formación. Se dedica a investigar y crear un método de improvisación para formar a bailarines y bailarinas y también para utilizarlo como medio de creación en la compañía. Crea piezas multidisciplinares utilizando los audiovisuales, danza y teatro, con un carácter performativo.



LA COCINA

CALLA Y COME



ASTEARTEA 22
MARTES
19:00
LA FUNDICIÓN

105 min

ANTZERKIA
TEATRO

Helduentzat
Público adulto
Euskadi

Sorkuntza eta zuzendaritza/Creación y dirección: La Cocina

Antzezleak/Intérpretes: Enriqueta Vega, Na Gómez, Pako Revueltas

Kanpo begirada/Ojo externo: Sergi Faustino

Koprodukzioa/Co-producción: La Fundación Aretoa

Ekoizpena/Producción: La Cocina

LABURPENA

Calla y Come (2010eko BADen estreinatuta, 2011ko Huescako Nazioarteko Antzerki eta Dantza Azokako Antzerki Ikuskizun Onena, eta 2012ko MAX Sarien Errebelazio Ikuskizun Onenaren Sariaren finalista) antzerki-piezak gure benetako motorretan, mugitzen gaituen horretan sakontzen duen bidaia proposatzen du, gure aldetik garbiena agerrarazten hasten dela ikusten dugun tokian. Guztioi gertatzen zaizkigu antzeko gauzak, baina ez daude elur-maluta berdin bi. Ikuskizun honetan, hauskortasun-itsasoan murgilduta gaudela erakutsi nahi da.

KONPAINIA

“La Cocina” eszenako istripua da. “La Cocina” antzerkia da, zuzendaritza eta konpainia atsegin dituen. “La Cocina” zalantza etengabea da, nahasmena, hauskortasuna eta umore handia. “La Cocina” poesia da, beti poesia. “La Cocina” dilista-kilo bat da, mariachi bat, zira horia, lumak eta bost kilo harri... “La Cocina” aterpea da, erantzunik gabeko galderak dira, antzerki korazatua da, jendearekin egiten den jolasa da. “La Cocina” emozioa da, emoziorik gabe ez baitago ezer.

SINOPSIS

Calla y Come (Estreno en BAD 2010, Mejor Espectáculo de Teatro en la Feria Internacional de Teatro y Danza de Huesca 2011, y finalista Premio Mejor Espectáculo Revelación Premios MAX 2012) es una pieza de teatro que propone un viaje que profundiza en nuestros auténticos motores, en lo que nos mueve, allí donde percibimos que empieza a brotar nuestro lado más genuino. A todas y todos nos ocurren cosas similares, pero no hay dos copos de nieve iguales. En este espectáculo se quiere mostrar nuestra inmersión en el mar de fragilidad.

COMPAÑÍA

“La Cocina” es un accidente escénico. “La Cocina” es teatro en dirección y compañía apetecible. “La Cocina” es cuestionamiento permanente, desconcierto, fragilidad y mucho humor. “La Cocina” es poesía, siempre poesía. “La Cocina” es un kilo de lentejas, un mariachi, un chubasquero amarillo, plumas y cinco kilos de piedras... “La Cocina” es un refugio, es preguntas sin respuestas, es teatro acorazado, es juego con el público. “La Cocina” es emoción, porque sin emoción no hay nada.



MARI PAULA

18:30 FRONTERIZAS IN-VISIBLE (20 min)

20:00 FRONTERIZAS (50 min)

ASTEAZKENA 23
MIERCOLES
18:30/20:00
HARROBIA

DANTZA
DANZA

Gazte eta helduentzat
Público joven y adulto

Cantabria-Brasil

ESTREINALDIA EUSKADIN
ESTRENO EN EUSKADI

*Ikuskizun honek bi pase edukiko ditu: 18:30etako, *Fronterizas In-visible* izenekoa, elkar ez-ikusteko bertsio berezia izango da, non pertsona oro, itsua izan, ikusmen urritua izan, edo ikusmen arazorik eduki ez, baldintza berdinetan egongo den; 20:00etako, *Fronterizas*, piezaren jatorrizko bertsioa izango da.

*Este espectáculo tendrá dos pases: el de las 18:30, *Fronterizas In-visible*, será una versión espacial para no-verse, donde todo el público, personas ciegas o con baja visión y personas sin problemas de visión estarán en igualdad de condiciones; el de las 20:00, *Fronterizas*, será la versión original de la pieza.

Performancea eta zuzendaritza
Performance y dirección: Mari Paula

Performancea eta soinu proiektua
Performace y proyecto sonoro:
Jaime Peña-JPEGr

Performancea eta argien proiektua
Performance y proyecto lumínico:
Carlos Molina-LumiereScene

Dramaturgia kolaborazioa/*Colaboración dramática:* Luz Arcas, Aitana Cordero, Gustavo Bitencourt

Kanpo begirada/*Mirada externa:*
Livia Delgado

Alter ego/Alter ego: Pablo Venero

Espazio eszenikoa/*Espacio escénico:*
Luis Crespo

Bideoa/*Vídeo:* Ricardo Kenji, Anjana Photography

Identitate bisuala/*Identidad visual:*
Evandro Prado

Argazkiak/*Fotografía:* Aureo Gómez

Beste begirada batzuk/*Otras miradas:*
Flavia Mayans, Alexandra Mabels, Rebeca García, Patricia Manrique

Laguntzaileak/*Apoyos:* Carme Teatre, Palacio de Festivales de Cantabria, Dantza en Breve, Teatro Leal

Ikerketarako laguntzaileak/*Apoyo a la investigación:* Cultura Cantabria, Casa Hoffmann, Centro Nave, PID-Plataforma Iberoamericana de Danza, Funarte, Fundação Nacional de Artes

Sorkuntzarako laguntzaileak/*Apoyo a la creación:* Graner, Espacio La Caverna, Ábrego Teatro, Sala Exlímite, Teatro Pradillo

Ekoizpena/*Producción:* Mari Paula-Dance & Performance y LAS VIVAS- Plataforma Iberoamericana de Danza

Fronterizas In-visible paseak aforo murriztua edukiko du.
El pase *Fronterizas In-visible* tendrá aforo limitado.



FRONTERIZAS-INIVSIBLE

Fronterizas zati ikusezin hau dantza ikusi gabe ikusteko deia da, norberaren gorputzetik sentitzeko deia, gainerako zentzumenek lehertutako irudi mentalen bidez jazartzeko deia. Ekimen hau Iara Solanok egindako Objeto Permanencia ikerketa-proiektuaren dantza ilunaren zikloaren zati da. Mari Paula, Jaime Peña-JPEGr eta Camila Vecco artisten interpretazioarekin. Eta S'ala, Bilbaoeszena eta Vital Fundazioaren laguntzarekin.

FRONTERIZAS-INIVSIBLE

Este extracto in-visible de *Fronterizas* es una llamada a contemplar la danza sin verla, a sentirla desde el cuerpo propio, a perseguirla a través de nuestras imágenes mentales detonadas por el resto de nuestros sentidos. Esta iniciativa forma parte del ciclo de danza en oscuro del proyecto de investigación Objeto Permanencia llevado a cabo por Iara Solano. Con la interpretación de Mari Paula, Jaime Peña-JPEGr y Camila Vecco. Con el apoyo de S'ala, Bilbaoeszena y Fundación Vital.

FRONTERIZAS

Nire bizitzako pieza egitea erabaki nuen, ez baitakit galtzen. Gidoian, tudanka behi batek, tutu arrosa jantzita, Billie Jean dantzatzeko agertokia zeharkatuz. Alter ego bat ere kontratatu nuen, dena gaizki ateratzen bazen. Material koreografiko modura, familiako VHS bideotatik, ni dantzan agertzen nintzenak bidaltzeko eskatu nion amari. Berak eta nik bakarrik dakigu zer gogorra den 50eko hamarkadan jaiotzea eta Wetransfer erabili behar izatea. Galtzen ez jakitea amarengandik datorkit. Pieza ez da modernoa, modernotzat jotzen den guztia gorrotatzen dut. Bai. Hau da nire bizitzako pieza, eta oker dabil hasi berri naizela uste duena.

FRONTERIZAS

Decidí hacer la pieza de mi vida, pues no sé perder. En el guion, una vaca tudanca, con tutu rosa, baila Billie Jean cruzando el escenario. También contraté un alter ego en el caso de que todo saliera mal. Como material coreográfico, pedí a mi madre que me enviara videos míos bailando de los VHS de la familia. Solo ella y yo sabemos lo duro que es nacer en los 50 y tener que utilizar el Wetransfer. Lo de no saber perder lo heredé de mi madre. La pieza no es moderna, odio todo lo que se define por moderno. Sí. Esta es la pieza de mi vida y se equivoca quien piense que acabo de empezar.

KONPAINIA

Mari Paula zuzendariak eta koreografoak (Mariana de Paula Ferreira, Brasil) sortutako konpainiak eszena-sorkuntzaren, prestakuntzaren eta kudeaketaren arloan jarduten du, eta dantza garaikidea eta performancea ditu oinarri proiektuak egiteko.

2017an, Mari Paulak Funarte Klauss Vianna Dantzaren Sari Nazionala jaso zuen Brasilen egindako Retrópica lanagatik, eta harrezkero bere sorkuntzak Afrikako, Hego Amerikako eta Europako areto, azoka eta jaialdi garrantzitsuetan erakutsi dira.

COMPAÑÍA

Ferreira, Brasil), actúa en el campo de la creación escénica, de la formación y de la gestión, teniendo la danza contemporánea y la performance como base para la elaboración de sus proyectos.

En 2017 Mari Paula recibió el Premio Nacional de Danza- Funarte Klauss Vianna, Brasil por su trabajo Retrópica, y desde entonces sus creaciones han sido representadas en importantes salas, ferias y festivales de África, Sudamérica y Europa.

MARI ZAUNKA

ERREKA ONDOAN, BI GEZUR A ORILLAS DEL RÍO, DOS MENTIRAS



OSTEGUNA 24
JUEVES
19:00
HARROBIA

50 min

DANTZA-ANTZERKI
FISIKOA

DANZA-TEATRO FÍSICO

Gazte eta helduentzat
Público joven y adulto

Euskadi

Elebitan

Bilingüe

Sortzaile eta antzezleak/Creadoras e intérpretes: Nerea Gurrutxaga, Oihana Vesga

Kanpo begirada/Ojo externo: Ainara Gurrutxaga, Maria Ibarretxe, Marti Güel

Musika/Música: Luz González

Argiak/Iluminación: Andoni Mendizabal

Jantziak/Vestuario: Valentina Azzati, Lurdes Arruti

Argazkiak eta bideoa/fotografía y video: Aitor Arruti

LABURPENA

Erreka ondoan, bi gezur (A orillas el río, dos mentiras) obra eszenikoan, fikzioa eta gezurra kontzeptu gisa uztartzen dira kondairen unibertsoan barneraturik. Kondaira literatur genero epikoa da, obraren kokalekua eta oinarria.

Pertsonaia fantastikoak, naturaz gaindikoak eta, maiz, ezaugarri historikoak dituen. Gizarteko errealitate zuzenetik hartutako elementuak ere badaude, egungo narratibak edo 'egiak' fantasiazko istorioarekin kutsatu eta transformaturik. Lanak transformazio bidai batean barneratzen gaitu.

Ikuskizun honek dantza, ahotsa eta testua batzen ditu.

KONPAINIA

"Mari Zaunka" Nerea Gurrutxaga eta Oihana Vesga dantzari eta sortzaileek osatzen duten kolektiboa da. Haien lehen lana, *Leiho Zikin, Zeru Garbi*, 2020ko urrian BAD Bilbao Jaialdian estreinatu zen. 2023an, beren bigarren elkarlana sortu zuten, *Erreka Ondoan, Bi Gezur* hain zuzen.

Euskal Herriko antzoki eta jaialdi anitzetan beren lanak aurkezteko aukera izan dute kolektibo gisa. "Mari Zaunka" kolektiboak bi adar nagusi ditu lan ildoari dagokionez. Lan koreografikoa mugimendu eta ahotsaren ikerketatik eta hezkuntza zein mediazio arloa. Kolektiboak disziplina ezberdinetako sortzaileekin kolaboratzeko interes handia du.

SINOPSIS

Erreka ondoan, bi gezur (A orillas el río, dos mentiras) es una obra escénica donde se ponen en cuestión los conceptos de la mentira y la ficción. La pieza es una leyenda, con elementos tanto ficcionados como extraídos de la realidad directa.

Personajes reales que conviven con elementos fantásticos y sobrenaturales; paisajes que emergen y desaparecen; canciones que evocan mundos muy dispares. La obra es un viaje de transformación constante, donde la ficción te atrapa y lo real se tambalea.

Esta creación combina danza, canción y texto.

COMPAÑÍA

"Mari Zaunka" es un colectivo formado por las bailarinas y creadoras Nerea Gurrutxaga y Oihana Vesga. Su primera obra, *Leiho Zikin, Zeru Garbi*, se estrenó en el Festival BAD Bilbao en octubre del 2020, y desde entonces la pieza se ha presentado en varios teatros y festivales del País Vasco. En el 2023 estrenaron su segunda obra en colaboración, llamada *A orillas del río, dos mentiras*.

El colectivo "Mari Zaunka" tiene dos líneas de trabajo principales. Por un lado, el trabajo coreográfico y escénico, con un interés en investigar el movimiento en relación con el trabajo de la voz. Por otro lado, desarrolla proyectos en los campos de la educación y la mediación. El colectivo está muy interesado en colaborar con creadores de diferentes disciplinas, con el objetivo de desarrollar proyectos artísticos diversos.



LAS KATASTROFEN TEATRO

BESTE BAT



OSTEGUNA 24
JUEVES
21:00
LA FUNDICIÓN

50 min

ANTZERKIA
TEATRO

Helduentzat
Público adulto

Euskadi

ERABATEKO ESTREINALDIA
ESTRENO ABSOLUTO

Euskaraz

Zuzendaritza/Dirección: Leire Olanan, Jone García

Testua/Texto: Leire Olanan

Kanpoko begirada/Ojo externo: Leire Ucha

Espazio eszenikoa/Espacio escénico: Jone García

Argiztapena/Iluminación: Imanol García

Bideoak/Videos: Ernesto Ruenes

LABURPENA

Kirolrik zailena aukeratu dute bi emakume hauek, basatiena! Ez dago federaziorik. Mundu guztia partehartzera gonbidatua dago, bere kontura.

Entrenamendua ganoraz egiteko: gustura egotea posible den lekua bilatu eta aurkitu dute. Argi daukaten gauza bakarra hauxe da: ingurua eta bertan dauden izakiak maitatzea ezinbestekoa dela.

Teknikak lagunduko ote die abiadura eta oreka artean mantentzen, krisma apurtu gabe?

Inork ez du esan hau erreza denik baina dibertigarria izan zitekeen!

KONPAINIA

"Las Katastrofen" umorezko ikuskizun garaikideetan arituak gara 2008tik.

Publikoarekiko hurbiltasuna sortuz, umorean aurkitzen dugu sakontasuna, bizi filosofia. Eguneroko bizitzaren poesia eta absurdoa begiratzaren aritu izan gara gure ibilbidean.

Errealitatearen azala zurituz errealitate paraleloen bila.

SINOPSIS

¡Estas dos mujeres han elegido el deporte más difícil, el más salvaje! No hay federación. Todo el mundo está invitado a participar por su cuenta.

Para hacer el entrenamiento con fundamento, han buscado y encontrado un lugar donde es posible estar a gusto. Lo único que tienen claro es que es necesario amar al entorno y a los seres que habitan en él.

¿Les ayudará la técnica a mantener la velocidad y el equilibrio, sin romperse la crisma?

¡Nadie ha dicho que esto sea fácil, pero podría ser divertido!

COMPAÑÍA

"Las Katastrofen" tenemos experiencia en espectáculos de humor contemporáneo desde 2008.

Creando cercanía con el público, encontramos en el humor la profundidad, la filosofía de vida. En nuestro recorrido hemos estado mirando la poesía y el absurdo de la vida cotidiana.

Blanqueando la piel de la realidad en busca de realidades paralelas.



ION IRAIZOZ

SIMULACRO



OSTIRALA 25
VIERNES
19:30
CÚPULA TEATRO
CAMPOS

Zuzendaritza/Dirección: Ion Iraizoz

Antzezleak/Intérpretes: Ion Iraizoz, Gloria March

Kanpoko begirada/Mirada externa: Albert Pérez

Dramaturgia/Dramaturgia: Ion Iraizoz, Gloria March, Albert Pérez

Soinuaren espazioa/Espacio Sonoro. Los Reyes del Mambo

Soinuaren diseinua/Diseño de sonido: Adolfo García

Laguntzak/Apoyos: Gobierno de Navarra, TEM Teatre el Musical, Festival Olite.

75 min

ANTZERKIA
TEATRO

Helduentzat
Público adulto

Nafarroa

ESTREINALDIA EUSKADIN
ESTRENO EN EUSKADI

LABURPENA

Fikzioak gauzak edertzen ditu, epifania baten itxaropena ezkutatzen du, ezusteko zerbaitena, aldaketaren batena, eta horregatik behar dugu eguneroko fikzio-dosi txiki bat. *Simulacro* lanean, pertsona bik beren fikzioa sortzen dute, beren nahiei erantzungo diena eta simulakroen mundu txikian sartuko dena; hor, bizitza modu kontrolatuan gertatzen da, beren beharren neurrira egindako eskala batean.

SINOPSIS

La ficción embellece las cosas, esconde la esperanza de una epifanía, de algo inesperado, de algún cambio, por eso necesitamos nuestra pequeña dosis de ficción diaria. En *Simulacro* dos personas crean su propia ficción, una que responda a sus deseos y que encaje en su pequeño mundo de simulacros donde la vida sucede de manera controlada, a una escala hecha a la medida de sus necesidades.

KONPAINIA

Ion Iraizozen lanek testua eta ikus-entzunezkoak konbinatzen dituzte, jatorrizko gailu eszenikoen bilaketara eta giza esperientziari buruzko gaietako dramaturgia berrien sorkuntzara aplikatuta. Zazpi lan sortu ditu 2012an Gayarre Antzokian lehen estreinaldia egin zuenetik.

COMPAÑÍA

Los montajes de Ion Iraizoz combinan texto y audiovisual aplicado a la búsqueda de dispositivos escénicos originales y la creación de nuevas dramaturgias cuya temática gira en relación a la experiencia humana. Ha creado siete montajes desde su primer estreno en 2012 en Teatro Gayarre.



OLAIA VALLE

ENTRE MI CUERPO Y YO. LLORONA LLÉVAME AL RÍO



OSTIRALA 25
VIERNES
21:30
LA FUNDICIÓN

Kontzeptua eta antzezlea/Concepto e intérprete: Olaia Valle

Musika eta antzezleak/Música e intérpretes: Zuhaitz Fernández,
Amaia Santamaría

Laguntza artistikoa/Acompañamiento artístico: María Martín

Argiaren diseinua/Diseño de iluminación: Marc Cano

Jantzien diseinua/Diseño de vestuario: Nélida Silva

Argazkiak eta bideoa/Fotografía y vídeo: Egoitz Maeso

30 min

DANTZA
DANZA

Gazte eta helduentzat
Público joven y adulto
Euskadi

ERABATEKO ESTREINALDIA
ESTRENO ABSOLUTO

LABURPENA

Entre mi cuerpo y yo. Llorona llévame al río dantza garaikideko pieza da, zuzeneko musikarekin. Binakako kontzertua gorputz baterako. Izan ziren guztiaren oroitzapena eta desira dituen gorputza. Nirea ez diren beste gorputz batzuk izateko nahia. Nire andrazko arbasoei dantza egiteko gogoa, gaur zer mugitzen nauden ulertzeko. Hemen eta orain nire gorputzaren eta nire artean. Egutero behin eta berriz errepika daitekeen erritu baterako prestatuko gara. Mugimendu zikliko hori Peñaparadako panderoari esker, Chavela Vargasen negarrari esker eta elkarrekin izateko, partekatze eta konposatzeko nahia esker mantentzen da.

KONPAINIA

Olaia Valle dantza garaikidea ikasi zuen Burgosko Ana Laguna kontserbatorio profesionalan. Espacio Descalzinha Danza izeneko bekaren bidez, dantza-munduko hainbat profesionalekin prestatzeko aukera izan zuen. 2016az geroztik lankidetzan aritzen da hainbat proiektu sortzailerekin eta konpainiarekin, hala nola "Dantzaz", "NERI(H)ARI"-Myriam Pérez Cazabon, Jesús Rubio, Matxalen Bilbao, "Doos Colectivo", Marie de Jongh edo "La Intrusa", besteak beste. Azken urteotan, interprete-lana eta bere sorkuntzak uztartzen ditu. 2020ko urrian lehen sormen-lana estreinatu zuen Gilles Noël-ekin, *Dos piezas para dos*, eta 2023an, berriz, lehen areto-pieza estreinatu zuen Rocio Tejada-rekin, *Lo que pasa mientras*.

SINOPSIS

Entre mi cuerpo y yo. Llorona llévame al río es una pieza de danza contemporánea con música en directo. Un concierto a dos para un cuerpo. Un cuerpo en el que habita el recuerdo de todo lo que fueron, y el deseo. El deseo de ser otros cuerpos que no son el mío. El deseo de bailar a mis antepasadas para entender qué me mueve hoy. Aquí y ahora entre mi cuerpo y yo. Nos preparamos para un rito que podría repetirse una y otra vez, cada día. Un movimiento cíclico que se sostiene gracias al pandero de Peñaparada, a la llorona de Chavela Vargas y a los deseos de ser, compartir y componer juntos.

COMPAÑÍA

Olaia Valle estudió danza contemporánea en el conservatorio profesional Ana Laguna de Burgos. Con la beca del Espacio Descalzinha Danza tuvo la oportunidad de formarse con diversos profesionales del mundo de la danza. Desde 2016 colabora con diferentes proyectos creativos y compañías como "Dantzaz", "NERI(H)ARI"-Myriam Pérez Cazabon, Jesús Rubio, Matxalen Bilbao, "Doos Colectivo", Marie de Jongh o "La Intrusa", entre otros. En los últimos años compagina la labor de intérprete con creaciones propias. En octubre de 2020 estrenó su primer trabajo creativo junto a Gilles Noël, *Dos piezas para dos*, y en 2023 su primera pieza de sala junto a Rocio Tejada, *Lo que pasa mientras*.



AMARANTA VELARDE

DESBORDES



LARUNBATA 26
SÁBADO
19:00
HARROBIA

60 min

DANTZA
DANZA

Gazte eta helduentzat
Público joven y adulto
Catalunya

ESTREINALDIA EUSKADIN
ESTRENO EN EUSKADI

Kontzeptua eta zuzendaritza/Concepto y dirección: Amaranta Velarde

Antzezleak/Intérpretes: Amaranta Velarde, Guillem Jiménez, Juan Cristóbal Saavedra

Dramaturgia/Dramaturgia: Roberto Fratini

Jatorrizko musika/Música original: Juan Cristóbal Saavedra

Argiak/Iluminación: Horne Horneman

Laguntza artistikoa/Asesoramiento artístico: Cris Blanco

Mugimendurako laguntza/Asesoramiento de movimiento: Oihana Altube

Jantzietarako laguntza/Asesoramiento de vestuario: Sau-Ching Wong

Ko-produkzioa/Co-producción: Festival Grec, Mercat de les Flors

Laguntzak/Apoyos: La Caldera de les Corts, La Poderosa, Centro Coreográfico Canal, Graner Centre de Creació, L'Animal a l'esquena, Becas Barcelona Crea del Ayuntamiento de Barcelona, OSIC

LABURPENEA

Desbordes katartikoa, doilorra eta jai-girokoa da: azken batean, gure hondar-erromantizismoa urduritasun-mozkorraldia dela dio, amaitzen ez dakien gogo-aratustea: edozein gauzari heltzen dio eta zorrotz birziklatzen du dena.

Gizakiak ihes egiteko duen beharra eta identitate alternoa sortzea ikertzen du proiektuak, eguneroko mugetatik eta giza hutsunetik ihes egiteko bide modura. Gehiegizko artifizialtasunaren eta bihozberatasunaren bidez, pertsonaiek eutsi ezin dioten errealitatearekin talka egiten dute, fantasia eta irrealasuna etengabe bilatuz.

KONPAINIA

Amaranta Velarde dantzaria, koreografoa eta pedagogoa da, CODARTSen lizentziatua (Rotterdam). 2004az geroztik Holandan lan egiten du, besteak beste, Bruno Llistopad koreografoarekin. 2011n Bartzelonara joan zen eta han hasi zituen bere koreografia-piezak. Aldi berean, beste sortzaile batzuekin egin zuen lan, hala nola Cris Blancoarekin, "El Conde de Torrefiel"-ekin eta Ola Maciejewska-rekin. Haren lanak antzokietan eta jaialdietan aurkeztu dira, hala nola Mercat de les Flors, MACBA és Viu, Hiroshima Aretoa, Briggittines (Brusela), Pradillo Antzokia, Reina Sofía Museoa, Eufónic Jaialdia eta GREC Jaialdia.

SINOPSIS

Desbordes es catártico, abyecto y festivo. Dice en el fondo que nuestro romanticismo residual es una borrachera de desasosiego, un carnaval anímico que no sabe terminar: se agarra a cualquier cosa y lo recicla rigurosamente todo.

El proyecto indaga en la necesidad humana de evasión y la producción de identidades, alterna como vía de escape a los límites cotidianos y la condición de vacío humano. A través del exceso de artificialidad y la indulgencia, sus personajes chocan con una realidad que no son capaces de contener, en una constante búsqueda de fantasía e irrealidad.

COMPAÑÍA

Amaranta Velarde es bailarina, coreógrafa y pedagoga licenciada en CODARTS (Rotterdam). Desde 2004 trabaja en Holanda con el coreógrafo Bruno Llistopad, entre otras y otros creadores. En 2011 se muda a Barcelona, donde inicia sus propias piezas coreográficas, a la vez que trabaja con otras creadoras como Cris Blanco, "El Conde de Torrefiel" y Ola Maciejewska. Sus trabajos se han presentado en teatros y festivales como Mercat de les Flors, MACBA és Viu, Sala Hiroshima, Briggittines (Bruselas), Teatro Pradillo, Museo Reina Sofía, Festival Eufónic y Festival GREC.



JULIO RUIZ

TOCAR A UN HOMBRE

LARUNBATA 26
SÁBADO
21:00
LA FUNDICIÓN

60 min

DANTZA
DANZA

Adin guztietarako
Todos los públicos
Andalucía

Jatorrizko ideia eta
zuzendaritza
Idea original y dirección:
Julio Ruiz

Antzezleak/Intérpretes:
Julio Ruiz, Javier de la
Asunción

Sorkuntza laguntzaileak
Ayudantes en la creación:
Guillermo Weickert, María
Cabeza de Vaca, Violeta Gil

Zuzendaritza eta dramaturgia
laguntzailea/Colaboración
en dirección y dramaturgia:
Ernesto Artillo

Soinua/Sonido:
Victor Guadiana

Banaketa eta ekoizpena
Distribución y producción:
CAL Producciones

LABURPENA

Oso segurua dirudit, ezta?

Ezerk ez nau kezkatzen, ez daukat zalantzarik, ezerk ez nau zalantzan jartzen, ez dut porrot egiten, ez dut negarrik egiten, apurketaren aukera nigan existituko ez balitz bezala.

Dantzaz ikusi nauzu eta badakizu zer indartsua naizen.

Trebea, basatia, gogorra, nire urratsak suntsitzaileak, ez al zaizkizu iruditzen?

Edertasuna ikusi duzu.

Uste duzu ezerk ez nauela apurtzen, ezta?

Denak apurtzen nau, desbideratu egiten nau, hil egiten nau, mindu egiten nau.

Ez dakit ukitzen.

Ez dakit maitatzen.

Gizon bat ukitzeak kezkatzen nau.

Bai, gizona naiz.

Baina ez dakit zer esan nahi duen horrek.

Bai, gizona naiz.

Gizon horiek guztiak.

Nahiz eta horietako bat ere ukitzen ez jakin.

KONPAINIA

Julían Ruiz flamenko-dantzari eta koreografoak dantza espainiarra, flamenkoa eta dantza garaikidea ikasi ditu, eta artearen, eszenaren eta dantzaren ikuspegia garatzen du bere konpainiaren bidez. Sortzaile nekaezina, 2014tik zortzi ekoizpen propio estreinatu ditu.

2016tik estatuko eta nazioarteko birak egin ditu, flamenko-dantzari bakarlari eta irakasle gisa. “La Fura dels Baus”-en egon zen *Amor Brujo* lanarekin.

Sari ugari lortu ditu koreografia-lehiaketetan.

SINOPSIS

Parezco muy seguro, ¿verdad?

Nada me preocupa, no dudo, nada me hace dudar, no me quiebro, no lloro, como si la posibilidad de la fractura no existiera en mí.

Me has visto bailar y sabes lo fuerte que soy.

Certero, fiero incluso, duro, devastadores mis pasos ¿no te lo parecen?

Has visto la belleza.

Crees que nada me rompe, ¿no?

Todo me quiebra, me desviste, me mata, me hiere.

No sé tocar.

No sé amar.

Me preocupa tocar a un hombre.

Sí, soy un hombre.

Aunque no sé qué significa serlo.

Sí, soy un hombre.

Todos esos hombres.

Aunque no sepa tocar a ninguno de ellos.

COMPAÑÍA

Julian Ruiz, bailaor y coreógrafo, formado en danza española, flamenco y danza contemporánea, desarrolla su visión del arte, la escena y la danza a través de su compañía. Creador incansable, desde 2014 ha estrenado ya ocho producciones propias.

Desde 2016 realizó giras nacionales e internacionales como bailaor solista y docente. Formó parte del elenco de “La Fura dels Baus” con *Amor Brujo*.

Ha obtenido multitud de galardones en certámenes coreográficos.

LAIDA ALDAZ

IN PERSPECTIVE



IGANDEA 27
DOMINGO
12:00/13:30
MUSEO DE ARTE
SACRO

45 min

DANTZA-SITE SPECIFIC
DANZA-SITE SPECIFIC

Adin guztietarako
Todos los públicos

Nafarroa

ERABATEKO ESTREINALDIA
ESTRENO ABSOLUTO

Ikuskizun honek aforo murriztua edukiko du: 30 lagunentzat
Este espectáculo tendrá aforo limitado: 30 personas

Zuzendaritza eta koreografia/Dirección y coreografía:
Laida Aldaz

Musika zuzenean/Música en directo:
Juanma Urriza

Antzezleak/Intérpretes:
Stefano MatIELlo, Clarissa Costagliola,
Manon Jacquelin, Maider González, Gregory Alliot

LABURPENA

In Perspective dantzaren, arkitekturaren eta musikaren arteko topaketan oinarritutako diziplina anitzeko emanaldia da, espazio ez-eszenikoetan egiten dena. Bere izenak dioen moduan, perspektibarekin jokatzeko du, giro zinematografikoa sorraziz. Bilboko Eliz Museorako konposizio berezia da, espazioa eta ingurune arkitektonikoa kontuan hartzen baitira, non, nola eta zer dantza sortu behar den erabakitzeke. Publikoa ibiltzen doa ikuskizuna zabaltzen den heinean eta, hortaz, dantza-eszena desberdinak deskubritzen ditu bizirik dagoen espazioa osatzen duten ehundura, kolore, argi, perspektiba eta bestelako elementuetan inspiratuta.

Dantzak ikuslea eta arkitektura lotzen ditu, eta horixe da piezaren narritiba nagusia.

Sorkuntza-prozesuaren ezaugarrietako bat da prozesua gauzatzen den espazioan bizi diren pertsonen aurrean egiten dela.

KONPAINIA

In Perspective Laida Aldaz diziplina anitzeko artistak zuzentzen duen lana da, interes berezia daukana arteen hibridazioan. Bere lanek gorputzaren eta espazioaren arteko erlazioan jartzen dute arreta, eta eguneroko lekuetan sortu ohi dira, leku horiek berriz interpretatzeko eta beste esanahi bat emateko, eszeniko bihurtuz. Bere ibilbidean zehar, koreografo eta artista askorekin dantzatu izan du, eta eskolak ematen ditu eskola eta nazioarteko jaialdietan. “El Trastero Creativo” kultura-elkarteko eta “Zinetika Festival” jaialdiko zuzendaria da, non dantzaren, zinemaren eta teknologia berrien arteko harremanak aztertzen baitira, eta La Faktoria Choreografic Center-eko zuzendarietako bat da.

SINOPSIS

In Perspective es una performance multidisciplinar basada en el encuentro entre la danza, la arquitectura y la música, en espacios no escénicos. Como su nombre indica, juega con las perspectivas evocando una atmósfera cinematográfica. Se trata de una composición única para el Museo Sacro de Bilbao, donde se tendrá en cuenta el espacio y el entorno arquitectónico, para decidir dónde, cómo y qué danza se quiere crear. El público camina al mismo tiempo que el espectáculo se va desarrollando y, por tanto, va descubriendo diferentes escenas de danza inspiradas en las texturas, colores, luces, perspectivas y demás elementos que conforman el espacio habitado.

La danza conecta a las y los espectadores con la arquitectura, siendo esta la narrativa central de la pieza.

Una de las características del proceso creativo es que se hace a la vista de las personas que habitan en el día a día el espacio en el que se lleva a cabo.

COMPAÑÍA

In Perspective es una obra dirigida por la artista multidisciplinar Laida Aldaz que tiene un interés especial en la hibridación de las artes. Sus obras, centradas en la relación entre el cuerpo y el espacio, suelen ser creadas en lugares cotidianos, para reinterpretarlos y dotarlos de otro significado, convirtiéndolos en escénicos. A lo largo de su carrera, ha bailado con múltiples coreógrafos, coreógrafas y artistas, y ha impartido clases en escuelas y festivales internacionales. Es directora de la Asociación Cultural “El Trastero Creativo” y “Zinetika Festival”, donde se exploran las relaciones entre la danza, el cine y las nuevas tecnologías, y co-directora de La Faktoria Choreografic Center.



SERRUCHO

INTERIOR NOCHE



IGANDEA 27
DOMINGO
18:30/20:00
CÚPULA CAMPOS

60 min

OBJEKTU ANTZERKIA
TEATRO DE OBJETOS

+12 urte

+12 años

Madrid

ESTREINALDIA EUSKADIN
ESTRENO EN EUSKADI

Ikuskizun honek aforo murriztua edukiko du: 42 lagunentzat.
Este espectáculo tendrá aforo limitado: 42 persona.

Sorkuntza, errealizazioa eta eraikuntza
Creación, realización y construcción:
Serrucho

Teknika/Técnica:
Miguel Aparicio

Koprodukzioa/Coproducción:
Serrucho, Festival TNT

Laguntzak/Apoyos:
Citemor, Teatro Municipal de Coslada,
Graner, Ayuntamiento de Madrid

LABURPENA

Interior Noche kanpineko eszena bat da eta gauzez gertatzen da. Aldi baterako laborategia, aulki tolesgarriak, eguzkitakoak eta kanpadendak dauzkana. Kopetako linterna batekin, ikusleak objektuen eta memoriaren collage bat aurkituko du. Bere burutik proiektatzen den argi-sortak eszenan jartzen du begirada, ikusleen begiradaren ondoan, eta antzezpena baldintzatzen duten tenporalitateak eta erabaki indibidualak erakusten ditu, gaur egungo denbora-logika alderantzikatuz eta urgentzia begiratze bihurtuz eta erabilgarria absurdo bihurtuz.

KONPAINIA

“Serrucho” antzerki-konpainiak objektuak eta pertsonak oinarri hartuta lan egiten du. Hiru kideak (Ana Cortés, Raúl Alaejos eta Paadín) antzerkikoak ez diren eremuetatik datoz, eta elkarrekin sortzeko espazioa aurkitu dute eszenan. 2019an estreinatu zuten *Archivo* beren lehen ikuskizuna eta, gaur egun, *Interior Noche* aurkezten dute, Terrassako TNT Jaialdirako sortua, Citemor-en euskarriarekin (Portugal).

SINOPSIS

Interior Noche es una escena de camping nocturna. Un laboratorio temporal con sillas plegables, sombrillas y tiendas de campaña. Dotado de una linterna frontal, las y los espectadores descubrirán un collage de objetos y memoria. El haz de luz que se proyecta desde sus cabezas, coloca en escena su mirada junto a la del resto del público y delata temporalidades y decisiones individuales que condicionan la representación, invirtiendo la lógica temporal actual y transformando la urgencia en contemplación y lo utilitario en absurdo.

COMPAÑÍA

“Serrucho” es una compañía de teatro que trabaja a partir de objetos y personas. Sus tres integrantes (Ana Cortés, Raúl Alaejos y Paadín) provienen de campos ajenos al teatro y han encontrado en la escena el espacio para crear conjuntamente. En 2019 estrenaron su primer espectáculo *Archivo*, y actualmente presentan *Interior noche* creado para el Festival TNT (Terrassa) con el soporte de Citemor (Portugal).





JON ANDER URRESTI

EUKALYPTUS



IGANDEA 27
DOMINGO
20:00
LA FUNDICIÓN

60 min
ANTZERKIA
TEATRO
Gazte eta helduentzat
Público joven y adulto
Euskadi
EUSKARAZ

Idea originala/idea original: Jon Ander Urresti
Testuak/Textos: Nerea Ibarzabal, Jon Ander Urresti, Matxalen de Pedro, Beñat Urrutia
Zuzendaritza eta dramaturgia/Dirección y dramaturgia: Matxalen de Pedro, Jon Ander Urresti
Antzezleak/Intérpretes: Jon Ander Urresti, Beñat Urrutia
Musika eta soinua/Música y sonido: Asier Rentería
Musikariak/Músicos: Amorante, Atton Goikoetxea, Unai Rentería, Areta Senosiain
Jantziak/Vestuario: Igone Teso
Argien diseinua/Diseño de iluminación: David Bernués
Teknika/Técnica: Vanesa Santos
Irudia/Imagen: Arriguri

LABURPENA

Antzezlan hau lan harreman historiko baten istorioa da. Lur-jabea eta langilea. Inbaditzailea eta exotikoa. Handinahikeria eta zuhurtzia. Hiria eta herria. Industria eta paisaia. Boterea eta beharra. Pertsona eta arbola. Paternalismoz jositako harreman absurdo bat. Protagonistak elkar ulertzen saiatzen dira, elkarrekin lan egiten dute, elkarrekin sortzen dute historia, baina elkarri mina ematen diote. Harreman historiko toxiko bat. Batek efizientzia nahi du, emankortasuna, etekina... Inkonformista da. Besteak, sinpleki, irau nahi du, bizi. Kritikotasuna, satira eta humorea jorratzen dituen lan honek monolaborantzak uzten dituen tarte simetrikoetan sartu nahi du, dibertsoa ez den paisaia homogeen horren gatazka askotarikoak eztabaidatzeko asmoz, beste behin ere landa eremuko gaiak erdigunean jarritz. Lantaldea bizkaitarra izanik, fenomeno horrek zeharo inguratzen ditu haien bizilekuak, eta ardura erreal bat izan da azken urteotan biderkatu den basogintza ereduaren eragin ekologikoa. Hori dela eta, testua bizkaiera jasoa sortu da.

KONPAINIA

Jon Ander Urresti Filosofian graduduna eta Dantzertin graduduna da, eta lehen promozioeko proiektu saritua izan zen. Ikasketak bukatu eta segituan hasi da proiektu ugartan lanean. “Horman Poster” kolektiboan partaide izan da, eta Donostia saria irabazi du *Antigone* antzezlanarekin. “Artedrama” eta “Axut” konpainien *Hondamendia* antzezlanean parte hartu du. Arriagako *Faces* lanean ibili zen “Khea Theater” taldearekin. Lucía Astigarragaren gidaritzapean ere ibili da *Galerna* ikuskizunean. *Eukalyptus* bere bigarren proiektu propioa da. Ikus-entzuneko zenbait proiektu aipagarritan ere parte hartu du.



SINOPSIS

Esta obra de teatro narra una relación de trabajo histórica. El terrateniente y el trabajador. Lo invasivo y lo exótico. La ambición y la prudencia. La ciudad y el pueblo. La industria y el paisaje. El poder y la necesidad. La persona y el árbol. Una relación absurda llena de paternalismo. Ambos protagonistas intentan entenderse, trabajan juntos, construyen la historia juntos, pero se hieren mutuamente. Una relación histórica tóxica. Uno de ellos busca la eficiencia, la productividad, el beneficio... Es inconformista. El otro, simplemente, quiere vivir, sobrevivir. Esta obra que aborda la crítica, la sátira y el humor pretende entrar en los intervalos simétricos que deja el monocultivo para tratar de debatir los múltiples conflictos de este paisaje homogéneo y con poca diversidad, poniendo una vez más en el centro los temas rurales. El equipo de trabajo es íntegramente vizcaíno, y el texto está en vizcaíno culto. Además, los y las miembros del equipo provienen de lugares que se han visto rodeados por completo por el fenómeno del monocultivo, por lo que el impacto ecológico del modelo forestal que se ha multiplicado en los últimos años supone una preocupación real para ellas y ellos.

BAD JAIALDIAN GOZATZEKO AHOLKUAK

- Kotsultatu programazioa jaialdiaren webgunean eta Facebooken eta Bilbao Kulturaren sareetan. Dena eskura izango duzu, eta paper eta bestelako material gutxiago kontsumituko dugu.
- Utzi kezka guztiak albo batera (mugikorra barne).
- Jarraitu ikuskizuna zuzenean, mugikorrarekin argazkirik eta bideorik egin barik. Gure webgunean eta sareetan erreportaje onak izango dituzu gero ere.
- Erdu BAD-era!

CONSEJOS PARA DISFRUTAR EN EL FESTIVAL BAD

- Consulta nuestra programación en la web badbilbao.eus, Facebook del Festival y redes sociales de Bilbao Kultura. Lo tendrás todo al alcance de la mano y consumiremos menos papel y otros materiales.
- Deja todas tus preocupaciones en modo silencio (esto incluye el móvil).
- Mira con tus propios ojos, olvídate de hacer fotos y vídeos con el móvil, ya tendrás luego buenos reportajes en nuestra web y redes.
- ¡No dejes que te lo cuenten, ven a BAD Bilbao!



BILBAO ANTZERKIA DANTZA

badbilbao.eus



Bilbao